



VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY HIVATALOS LAPJA

Vajdaság AT Hivatalos Lapja megjelenik szükség szerint, hat nyelven: szerb, magyar, szlovák, román, ruszin és horvát nyelven. - Kéziratokat nem küldünk vissza - Hirdetések a díjszabás szerint.	Újvidék 2016. november 23 63. szám LXXII. évfolyam	Évi előfizetés 7.300 dinár. Reklamálási határidő 15 nap. Szerkesztőség és ügykezelés: Novi Sad, Vojvode Mišića 1. ISSN 0353-8443 COBISS.SR-ID 55020807 E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs
--	--	--

1209.

A Tartományi Kormányról szóló tartományi képviselőházi rendelet (VAT Hivatalos Lapja, 37/14. szám) 23. szakaszának 3. bekezdése, 35. szakasza és 36. szakaszának 2. bekezdése alapján, a Tartományi Kormány 2016. november 23-i ülésén

HATÁROZATOT

hozott

A TARTOMÁNYI KORMÁNY TITKÁRSÁGÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL

1. szakasz

A Tartományi Kormány Titkárságáról szóló határozatban (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 8/10., 26/12., 22/14., 40/14. és 61/16. szám) 8. szakasza a következőképpen módosul:

„A Titkárságot a titkár képviseli, aki hatékony módon megszervezi és biztosítja a munkavégzést, felhatalmazása körében aktusokat hoz meg, a Titkárság hatáskörébe tartozó összetettebb munkák végzésére bizottságokat és munkacsoportokat alakít, valamint dönt a foglalkoztatottak jogairól, kötelezettségeiről és felelősségeiről.”

2. szakasz

A 9. szakasz 2. bekezdésében a „Tartományi Kormány” szavakat követően, vessző és „a titkár javaslatára” szavakat törölni kell.

3. szakasz

A 12. szakaszt törölni kell.

4. szakasz

Ez a határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában való közzétételének napján lép hatályba.

TARTOMÁNYI KORMÁNY

Szám: 21-96/2016.

Újvidék, 2016. november 23.

Dorde Milićević s.k.,
a Tartományi Kormány
alelnöke

1216.

A tartományi közigazgatásról szóló tartományi képviselőházi rendelet (VAT Hivatalos Lapja, 37/2014. szám) 16., 24. és 33. szakasza alapján, a tartományi mezőgazdasági, víz- és erdőgazdálkodási titkár

SZABÁLYZATOT

hoz

A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYI LEADER PROGRAM SZERINT ELSŐBBSÉGET ÉLVEZŐ PROJEKTEK MEGVALÓSÍTÁSÁRA SZÁNT 2016. ÉVI ÖSZTÖNZŐ ESZKÖZÖK FELHASZNÁLÁSÁNAK FELTÉTELEIRŐL ÉS MÓDJÁRÓL

A SZABÁLYZAT CÉLJA

Vajdaság autonóm tartományi LEADER program szerint elsőbbséget élvező projektek megvalósítására szánt 2016. évi ösztönző eszközök felhasználásának feltételeiről és módjáról szóló szabályzat (a továbbiakban: Szabályzat) szabályozza a Vajdaság Autonóm Tartomány területén a területi vidékfejlesztési partnerség (a továbbiakban: Partnerség) megalakítása céljából megalakított területi partnerség helyi vidékfejlesztési stratégiájának (HVFS) elsőbbséget élvező projektjei megvalósításának társfinanszírozására szánt ösztönző eszközök felhasználási feltételeit és módját.

A tevékenység elvárt eredményei

- Az „alulról felfelé” elv alkalmazásának eredményeként a helyi fejlesztési stratégia fejlődése során a helyi tervezési folyamat területén a meglévő tudás és szakértelem növelésével a kiválasztott területeken a partnerség erősödik.
- A több részlegre kiterjedő hozzáállás helyi szinten kihatással lesz a vidékfejlesztés szereplői és a különféle részlegek (nyilvános, privát és civil) közötti partnerség erősítésére.
- A vidékfejlesztés tervezésének és gyakorlati megvalósításának gyakorlatában az újító projektekre és az újításokra való hatás.
- A helyi falusi lakosság és a helyben más vidékfejlesztés hordozóival való kölcsönös kapcsolat biztosítása által a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság (a továbbiakban: Titkárság) munkája rugalmasságának növekedése.
- A helyi vidékfejlesztési szereplőinek az Európai Unió vidékfejlesztésre vonatkozó előcsatlakozási alapjainak színvonalasabb és átfogó használatára való felkészítése, az európai LEADER program elvei szerint.

KÉRELMEZŐ

Az ösztönző eszközök felhasználására való joggal, a jelen szabályzatban meghatározott feltételek mellett, a Vajdaság Autonóm Tartomány (a továbbiakban: Vajdaság AT) területén a HVFS projektjei megvalósítására megalakított területi partnerségek rendelkeznek, amelyek számára a HVFS jóváhagyták.

A partnerség jogi képviselője lehet bejegyzett polgári egyesület és nonprofit társaság, amelyek a jogi személy sajátosságával rendelkezik.

AZ ÖSZTÖNZŐ ESZKÖZÖK FELHASZNÁLÁSÁNAK ÁLTALÁNOS FELTÉTELEI

Az eszközök lehetséges felhasználói

A bejegyzett polgári egyesületek, valamint a nonprofit társaságok más formái, amelyek jogi személy sajátosságával rendelkeznek, az ösztönző eszközökre való joggal rendelkeznek:

1. ha a partnerség képviselőjét bejegyezték a Gazdasági Regiszterek Ügynökségébe,
2. ha a partnerség a pályázat feltételeit teljesíti,
3. ha a partnerség a korábbiakban kapott eszközöket megindokolta, illetve ha a Titkárság korábbi pályázatai alapján odaítélt eszközök felhasználásáról szóló jelentést elfogadták.

Elfogadható elmélet

A jelen pályázat a Vajdaság AT területén lévő valamennyi falusi területet felöleli, kivéve a városi településeket, amelyek a városok adminisztratív székhelyei is, összhangban a Szerb Köztársaság területi szervezéséről szóló törvénnyel.

A partnerség területének összefüggőnek, világosan meghatározottnak, földrajzilag folyamatosnak kell lennie és más partnerség területével nem fedhetik egymást.

A jelentkezésben pontosítani kell a területet, amelyen 10.000-150.000 lakos él, illetve legalább kettő adminisztratív községet kell felölelnie.

SZÜKSÉGES DOKUMENTÁCIÓ

A dokumentum benyújtója köteles az alábbi dokumentációt benyújtani:

1. kitöltött jelentkezést,
2. a kérelem benyújtójának bejegyzéséről szóló bizonyítékot – partnerség delegált szervezetei (eredeti dokumentum vagy hiteles fénymásolat),
3. a képviselő – a partnerség koordinátora felelős személye személyigazolványának fénymásolata,
4. a köz-, a magán- és civilszféra legalább öt partnere beleegyezésének biztosítása, a megértésről szóló memorandum formájában (megértésről szóló memorandum 2. űrlapja és 1. űrlapja),
5. a község területi partnerség támogatásáról szóló nyilatkozata (4. űrlap – eredeti vagy hitelesített fénymásolat),
6. a partnerség közgyűlésének az igazgatóbizottság kinevezéséről szóló határozatát,
7. a képviselő – a partnerség koordinátora önéletrajzát,
8. a partner részvételéről és az in kind részvételről szóló igazolást (amennyiben rendelkezik vele),
9. a partnerség értékelési bizottság megformálásáról szóló határozatát, az Európai Unió LEADER metodológiájának szabályai szerint,

10. A HVFS megvalósításához elsőbbséget élvező projektek kiválasztására vonatkozó kritériumok pontosításáról szóló határozatot,
11. az értékelési bizottságnak a finanszírozásra előkészített elsőbbséget élvező projektről szóló határozatát,
12. a jóváhagyott HVFS-t (ha a HVFS-t felülvizsgálták, akkor azt pontosított űrlap formájában kell benyújtani, amelyet a tervezési csoport egyszerű többsége aláírt),
13. logikai matricát (célokkal, eredményekkel, tevékenységekkel, mutatókkal, ellenőrzési forrásokkal és feltételezésekkel).

A 2. sorszám alatt feltüntetett dokumentációt a pályázók nem kötelesek ezen szerv részére benyújtani, mivel azt Az általános közigazgatási eljárásról szóló törvény 9. szakaszával összhangban azt beszerezzük.

PÁLYÁZAT MEGVALÓSÍTÁSÁNAK ELJÁRÁSA

1. PÁLYÁZATI JELENTKEZÉS BENYÚJTÁSI MÓDJA

A pályázati jelentkezést a többi szükséges dokumentációval együtt (írásos formában és elektronikus formában – Word vagy PDF formátumban) 2016. december 1-vel bezárólag kell benyújtani.

A feltüntetett határidőn túl benyújtott jelentkezéseket, illetve amelyeket fax és elektronikus postával küldtek meg, valamint az alá nem írt és hitelesítés nélküli jelentkezéseket nem vesszük figyelembe.

2. JELENTKEZÉSEK ÉRTÉKELÉSI MÓDJA

Az ösztönző eszközök odaítélésére vonatkozó feltételek teljesítését a tartományi mezőgazdasági, víz- és erdőgazdálkodási titkár által alakított bizottság határozza meg, a Szabályzatban felsorolt kritériumok alapján és az összetevő részét képező függelékekkel összhangban.

A jelen pályázat keretein belül egy egységes kritérium listát kell érteni.

A PARTNERSÉGEKKEL VALÓ SZERZŐDÉS MEGKÖTÉSE

Az értékelés befejező szakaszát követően a partnerségek és a Titkárság között szerződés megkötésére kerül sor, amelyben az ösztönző eszközök használatával kapcsolatosan szabályozzák az kölcsönös jogait és kötelezettségeiket.

Valamennyi partnerség 2017. április 17-ig köteles a megvalósított tevékenységekről szóló jelentést benyújtani, a pályázati dokumentációhoz benyújtott metodológiával és mintákkal összhangban.

A Titkárság fenntartja jogát, hogy azoktól a partnerségektől, amelyek a pályázattal és a Szabályzattal összhangban nem igazolják az eszközöket és a tevékenységeket az eszközök visszaszármaztatását kérje késedelmi kamat felszámolásával.

A PÁLYÁZATOK ELBÍRÁLÁSI KRITÉRIUMAI

A jelentkezések értékelésének eredményét összesítő táblázat

Fő kritériumok	Maximális pontszám
Partnerség területe (1. Táblázat)	15
Partnerség HVFS alkalmazására és megvalósítására vonatkozó teljesítőképessége (2. Táblázat)	20
HVFS megvalósításának folyamata (3. Táblázat)	13
A HVFS hatása a partnerség területének vidékfejlesztésére (4. Táblázat)	15

1. Táblázat: Partnerség területe

Kritériumok	Mutató	Pontszám
A helyi önkormányzatok fejlettségi foka szerint	A partnerség területe nem tartalmazza azt a területet – a helyi önkormányzat fejlettségi szintje szerint - amelyet a harmadik vagy a negyedik csoportba sorolnak.	1
	A partnerség területén van olyan község, amelyet – a helyi önkormányzat fejlettségi szintje szerint – a harmadik vagy negyedik csoportba sorolnak.	2
	A partnerség területén több mint egy olyan község található, amelyet – a helyi önkormányzat fejlettségi szintje szerint – a harmadik vagy negyedik csoportba sorolnak.	3

Kritériumok	Mutató		Pontszám
A partnerség területének összefüggése	A települések összekapcsoltsága a partnerség területén	A természeti akadályok miatt a partnerség területén a települések között nincs vagy rossz a kommunikáció.	0
		A kommunikáció létezik, de infrastrukturális problémák is vannak.	1
		A partnerségbe bekapcsolt települések között jó az összekapcsoltság és a kommunikáció.	2
	A települések közötti előző együttműködés és az előző együttműködés hatásai	Nem volt előbbi együttműködés.	0
		Volt az előbbieken együttműködés, de jelentősebb hatások nélkül.	2
		Volt az előbbieken együttműködés és a hatások láthatóak (közös megvalósított projektek – példák, amelyeket dokumentálni lehet)	4
A terület nagysága (km ²)	100 km ² -től		1
	100 km ² -től 200 km ² -ig		2
	200 km ² felett		3
Partnerség területén a lakosság teljes száma	5.000-től 10.000-ig		1
	10.000-től 30.000-ig		2
	30.000 felett		3

2. Táblázat: A partnerség HVFS megvalósítására vonatkozó teljesítőképessége

Értékelési kritériumok	Mutatók	Mutatók leírása	Pontszámok
	A partnerséget alapszabállyal pontosították, vagy más aktusban pontosították a közgyűlés tagjait.	A közgyűlés összetételét nem pontosították.	0
		A közgyűlés összetételét pontosították.	1
		A közgyűlés összetételét pontosították és 30%-a a tagoknak nő, kisebbség és a szociálisan veszélyeztetett csoport képviselője.	2
	Közgyűlés szerepe	A közgyűlés szerepe nem pontosított.	0
		A közgyűlés szerepe pontosított.	1
	Igazgatóbizottság (IB)	IB nem létezik.	0
		IB megalakították.	1

	IB szerepe	Az IB szerepét nem pontosították.	0
		Az IB szerepét pontosították.	1
	A partnerség értékelési bizottsága (PÉB)	A PÉB-et nem alakították meg.	0
		PÉB-et megalakították.	1
	PÉB szerepének pontosítása	A PÉB szerepét nem pontosították.	0
		A PÉB szerepét pontosították.	1
	Nőknek a partnerség IB-ban való jelenléte.	Nők nincsenek képviselve az IB-ban.	0
		Nők képviselve vannak az IB-ban.	1
	Fiataloknak a partnerség IB-ban való jelenléte.	A fiatalok nincsenek képviselve az IB-ban.	0
		A fiatalok képviselve vannak az igazgatóbizottságban.	1
	Partnerség tagjainak száma	A partnerség létszáma 11 főig terjed, illetve 11 fő van.	0
		A partnerség 12-15 főt számol.	1
		A partnerség több mint 15 főt számol.	2
	A partner részvétele a partner munkájának finanszírozásában.	A partnerek pénzügyileg nem vesznek részt.	0
		A partnerek pénzügyileg részt vesznek.	2
	A partnerek nem anyagi hozzájárulásának igazolásáról szóló dokumentum.	A szükséges dokumentumokat nem biztosították.	0
		A szükséges dokumentumokat biztosították.	2

Értékelési kritériumok	Mutatók	Mutatók leírása	Pontszámok
A partnerség HVFS gyakorlati megvalósítására vonatkozó teljesítőképessége	A partnerség képviselőjének – koordinátorának, valamint az adminisztratív személyzet szerepének pontosítása	A partnerségben foglalkoztatottak szerepe nem világosan pontosított.	0
		A partnerségben foglalkoztatottak szerepe világosan pontosított.	1
	A partnerség képviselőjének – koordinátorának, valamint az adminisztratív személyzet tapasztalata és képzettsége	A partnerség képviselője – koordinátora, valamint az adminisztratív személyzet nem rendelkezik megfelelő tapasztalattal és képzettséggel	0
		A partnerség képviselője – koordinátora, valamint az adminisztratív személyzet megfelelő tapasztalattal és képzettséggel rendelkezik.	2
A kritériumok meghatározása és a partnerségnek a projekt kiválasztására vonatkozó eljárása	A projektek bejelentésének értékelésére vonatkozó eljárás meghatározása.	Az eljárásokat nem határozták meg.	0
		Az eljárásokat meghatározták.	1
	Különféle típusú projektek értékelésére vonatkozó értékelési kritériumok meghatározása.	A projektekre vonatkozó értékelési kritériumokat nem határozták meg.	0
		A projektekre vonatkozó értékelési kritériumokat meghatározták.	1

3. Táblázat: HVFS megvalósításának eljárása

Értékelési kritériumok	Mutatók	Mutatók leírása	Pontszámok
A HVFS megvalósítási eljárásának színvonala	A partnerség területén lévő érdekelt felek elemzése.	Az érdekelt felek elemzését nem végezték el.	0
		Az érdekelt felek mindent átfogó és jól kialakított elemzését elvégezték.	2
	A HVFS előkészítésében a köz-, magán- és civilszféra jelenléte.	A partnerségben nincs mindegyik szektor megfelelően képviselve.	0
		A partnerségben valamennyi szektort megfelelően képviselnek.	2
	Az egyesületeknek/nők csoportjának a HVFS előkészítésébe való bekapcsoltsága.	Az egyesületeknek/nők csoportjának a HVFS előkészítésébe való bekapcsoltsága nem létezett.	0
		Legalább két formális vagy nem formális női csoportot a HVFS vázlatának megalkotásába bekapcsoltak.	1
		Több mint három formális vagy nem formális női csoportot a HVFS vázlatának megalkotásába bekapcsoltak.	2
	A partnerség területén a fiatalok idősek, a kisebbség és a szociálisan veszélyeztetett csoportok bevonása a HVFS előkészítésébe.	A felsorolt csoportokhoz tartozók bekapcsoltsága a HVFS előkészítésébe – nem történt meg.	0
		Legalább egy szociális csoportot bevontak a HVFS előkészítésébe.	1
		Több mint három csoportot bevontak a HVFS előkészítésébe.	2
A partnerség igazgatóbizottságában fennálló több részlegből álló elv.	A köz-, magán- és civilszférának a partnerség igazgatóbizottságában való jelenléte	Az igazgatóbizottság tagjai 51%-ig magán- és civilszférához tartoznak.	0
		Az Igazgatóbizottság tagjai 55%-ig magán- és civilszférához tartoznak.	1
		Az Igazgatóbizottság tagjai 55% felett a magán- és civilszférához tartoznak.	2
Az újítási elv alkalmazása a HVFS előkészítésében.	Újítás a HVFS intézkedésekben	A HVFS nem tartalmaz olyan intézkedéseket, amelyek az újításokat népszerűsítik.	0
		A HVFS tartalmazza az intézkedéseket, amelyek: a) az új és/vagy régi problémák újító megoldásainak felfedezésének behálózásában és együttműködésében nyújtanak támogatást, b) a kutatásban, fejlesztésben és az új technológiák bevezetésében nyújtanak támogatást.	3

4. Táblázat: A HVFS hatása a partnerség területének vidékfejlesztésére

Értékelési kritériumok/kérdések	Mutatók	Mutatók leírása	Pontszámok
A HVFS javasolt prioritásainak hatása	A HVFS előirányzott intézkedéseinek hatása az új munkahelyek megteremtésére a partnerség területén	A HVFS nem tartalmaz intézkedéseket, amelyek serkentik a vállalkozást és a foglalkoztatottságot.	0
		A HVFS intézkedéseinek többsége ösztönzi a vállalkozást és a foglalkoztatottságot.	5
		A HVFS intézkedéseinek többsége ösztönzi a vállalkozást és a háttérbe szorított csoportok foglalkoztatottságát.	8
	A HVFS előirányzott intézkedéseinek hatása a környezetvédelemre és a természeti erőforrások megővésére	A HVFS-ben nem magyarázták meg az intézkedéseknek a környezetvédelemre való hatását.	0
		A HVFS-ben az intézkedések többségénél megmagyarázták a környezetvédelemre és a természeti erőforrások megőrzésére való pozitív hatást.	7

Kelt: 2016. 11. 21.

Vuk V. Radojević magiszter
TARTOMÁNYI TITKÁR**MEGJEGYZÉS:**

A jogszabályok és egyéb aktusok közzétételéről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 54/14. és 29/17. szám) 5. szakaszának 2. bekezdése értelmében Vajdaság Autonóm Tartomány jelen Hivatalos Lapjában nem tesszük közzé a Különös és a Hirdető részt.

TARTALOM

Sorszám	Tárgy	Oldal	Sorszám	Tárgy	Oldal
ÁLTALÁNOS RÉSZ					
TARTOMÁNYI KORMÁNY					
1209.	Határozat a Tartományi Kormány Titkárságáról szóló határozat módosításáról	1927	1214.	5. Határozat a tartományi mezőgazdasági, víz- és erdőgazdálkodási segédtitkár kinevezéséről	
TARTOMÁNYI MEZŐGAZDASÁGI, VÍZ- ÉS ERDŐGAZDÁLKODÁSI TITKÁRSÁG			HIRDETŐ RÉSZ		
1216.	Szabályzat a Vajdaság autonóm tartományi LEADER program szerint elsőbbséget élvező projektek megvalósítására szánt 2016. évi ösztönző eszközök felhasználásának feltételeiről és módjáról	1927	(amelyet szerb nyelven tettek közzé)		
KÜLÖNÖS RÉSZ			TARTOMÁNYI ENERGETIKAI, ÉPÍTKEZÉSI ÉS KÖZLEKEDÉSI TITKÁRSÁG		
(amelyet szerb nyelven tettek közzé)			1215.	Nyilvános pályázat a helyi önkormányzatok infrastrukturális létesítményeinek, amelyekre az építési engedélyt a Vajdaság autonóm tartományi helyi önkormányzatok adják ki, kiépítésére a műszaki tervdokumentáció kidolgozásának társfinanszírozására vonatkozó, a Vajdaság Autonóm Tartomány 2016. évi költségvetéséből odaítélendő, vissza nem térítendő serkentő eszközökre	
TARTOMÁNYI KORMÁNY			TARTOMÁNYI GAZDASÁGI ÉS TURISZTIKAI TITKÁRSÁG		
1210.	1. Határozat a Vajdasági Modern Művészetek Múzeuma 2016. évi munkaterve módosításának jóváhagyásáról		1218.	A mikro és kis gazdasági társaságok és vállalkozások gép, felszerelés és szoftver beszerzési költségeinek támogatására a 2016. évben odaítélendő, vissza nem térítendő ösztönző eszközökre a Dnevnik napilapban 2016. 11. 5-én, 144-401-4457-2/2016-02. számon közzétett nyilvános pályázat módosítása.	
1211.	2. Határozat a Vajdasági Modern Művészetek Múzeuma 2016. évi pénzügyi terve módosításának jóváhagyásáról				
1212.	3. Határozat a tartományi településrendezési, építkezési és környezetvédelmi segédtitkár felmentéséről				
1213.	4. Határozat a tartományi pénzügyi segédtitkár felmentéséről				

ELVESZÍTETT OKMÁNYOK ÉRVÉNYTELENÍTÉSE: 250 dinár

Folyószámla: 340-15329-18 /hivatkozási szám 13/ Magyar Szó Kft., Novi Sad, Vojvode Mišića 1.

A hirdetés szövegét a befizetésre vonatkozó elismervénnyel /egy példány vagy a befizetőlap fénymásolata/ az alábbi címre kell elküldeni:
Službeni list APV, Magyar Szó Kft., Vojvode Mišića 1., Novi Sad,

Kiadja: Tartományi Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi Titkárság. Felelős szerkesztő: Dijana Katona, tel.: 021/ 487 44 27.

Nyomtatja: Magyar Szó Kft., FORUM Nyomda, Vojvode Mišića 1., Novi Sad.

Telefonszámok: szerkesztőség (021) 457-060, előfizetési osztály (021) 557-244, hirdetőosztály (021) 457-633, E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs